

**Tillotts Pharma Transfers of Value in 2015 to German Healthcare Professionals and Healthcare Organisations**  
**Geldwerte Leistungen 2015 von Tillotts Pharma an Angehörige der Fachkreise und medizinische Einrichtungen**

Date of publication: June 2016  
 Publikationsdatum: Juni 2016

Full Name Vollständiger Name  (Art. 1.01)	Healthcare Professionals: City of Principal Practice / Angehörige der Fachkreise: Stadt der Schwerpunktpraxis  Healthcare Organisations: city where registered / Medizinische Einrichtungen: Sitz der Einrichtung  (Art. 3)	Country of Principal Practice  Land, in dem hauptsächlich praktiziert wird  (Schedule 1) / (Programm 1)	Principal Practice Address / Adresse der Schwerpunktpraxis  (Art. 3)	Donations and Grants to Healthcare Organisations (Art.3.01.1.a) Spenden und Zuwendungen an medizinische Einrichtungen (Art.3.01.1.a)	Contribution to costs of Events (Art. 3.01.1.b & 3.01.2.a) / Kostenbeiträge für Veranstaltungen (Art. 3.01.1.b & 3.01.2.a)			Fee for service and consultancy (Art. 3.01.1.c & 3.01.2.c)  Zahlung für Serviceleistungen und Beratung (Art. 3.01.1.c & 3.01.2.c)	
					Sponsorship agreements with Healthcare Organisations / third parties appointed by Healthcare Organisations to manage an Event  Sponsorverträge mit medizinischen Einrichtungen / Dritten, vereinbart mit medizinischen Einrichtungen zur Durchführung einer Veranstaltung	Registration Fees Teilnahmegebühren	Travel & Accommodation Reise und Übernachtung	Fees Gebühren	Related expenses agreed in the contract, including travel & accommodation relevant to the contract  Im Vertrag vereinbarte verbundene Aufwendungen gemäß Vertrag vereinbarte Kosten inklusive Reise und Übernachtung entsprechend des Vertrags
<b>INDIVIDUAL NAMED DISCLOSURE - one line per Healthcare Professional (i.e. all transfers of value during a year for an individual healthcare professional will be summed up: itemization should be available for the individual Recipient or public authorities' consultation only, as appropriate)</b> <b>INDIVIDUELL BEZEICHNETE OFFENLEGUNG - eine Zeile pro medizinischer Einrichtung (z. B. alle geldwerten Leistungen innerhalb eines Jahres für eine individuelle medizinische Einrichtung werden zusammengefasst: Aufschlüsselung sollte nur für die Beratung eines individuellen Empfängers oder Behörden, wie jeweils anwendbar, abrufbar sein)</b>									
Dr. med. Horst Hohn	Koblenz	Germany	Markenbildchenweg 30, 56068 Koblenz	N/A n. z.	N/A n. z.	EUR 750	EUR 535		
Dr. med. Michael Schumann	Berlin	Germany	Charité - Universitätsmedizin Berlin, Campus Benjamin Franklin, Med. Klinik für Gastroenterologie, Hindenburgdamm 30, 12203 Berlin	N/A n. z.	N/A n. z.			EUR 750	EUR 263
<b>OTHER, NOT INCLUDED ABOVE - where information cannot be disclosed on an individual basis for legal reasons</b> <b>ANDERE, OBEN NICHT INKLUDIERT - Informationen können einzeln aus rechtlichen Gründen nicht offengelegt werden</b>									
Aggregate amount attributable to transfers of value to such Recipients Zurechenbare Gesamtsumme zu geldwerten Leistungen zu diesen Empfängern				N/A n. z.	N/A n. z.				
Number of Recipients in aggregate disclosure Anzahl der Empfänger bei zusammengefasste Offenlegungen				N/A n. z.	N/A n. z.				
% of the number of Recipients included in the aggregate disclosure in the total number of Recipients disclosed - Art. 3.02 % der Anzahl der Empfänger, die in zusammengefassten Offenlegungen inkludiert sind, an der Gesamtanzahl der offengelegten Empfänger - Art. 3.02				N/A n. z.	N/A n. z.				
<b>INDIVIDUAL NAMED DISCLOSURE - one line per Healthcare Organisation (i.e. all transfers of value during a year for an individual healthcare organisation will be summed up: itemization should be available for the individual Recipient or public authorities' / consultation only, as appropriate)</b> <b>INDIVIDUELL BEZEICHNETE OFFENLEGUNG - eine Zeile pro medizinischer Einrichtung (z. B. alle geldwerten Leistungen innerhalb eines Jahres für eine individuelle medizinische Einrichtung werden zusammengefasst: Aufschlüsselung sollte nur für die Beratung eines individuellen Empfängers oder Behörden, wie jeweils anwendbar, abrufbar sein)</b>									
<b>OTHER, NOT INCLUDED ABOVE - where information cannot be disclosed on an individual basis for legal reasons</b> <b>ANDERE, OBEN NICHT INKLUDIERT - Informationen können einzeln aus rechtlichen Gründen nicht offengelegt werden</b>									
Aggregate amount attributable to transfers of value to such Recipients Zurechenbare Gesamtsumme zu geldwerten Leistungen zu diesen Empfängern									
Number of Recipients in aggregate disclosure Anzahl der Empfänger bei zusammengefasste Offenlegungen									
% of the number of Recipients included in the aggregate disclosure in the total number of Recipients disclosed - Art. 3.02 % der Anzahl der Empfänger, die in zusammengefassten Offenlegungen inkludiert sind, an der Gesamtanzahl der offengelegten Empfänger - Art. 3.02									
<b>AGGREGATE DISCLOSURE</b> <b>ZUSAMMENGEFASSTE OFFENLEGUNGEN</b>									
Transfers of Value re Research & Development as defined - Article 3.04 and Schedule 1 / Geldwerte Leistungen betreffend Forschung und Entwicklung wie angegeben in - Artikel 3.04 und Programm 1									

Research &  
Development  
Forschung  
und  
Entwicklung

*English language version below*

## **Hinweise zur Methodik**

### **Offenlegung durch Tillotts Pharma von Zahlungen an deutsche Angehörige der Fachkreise und medizinische Einrichtungen im Jahr 2015**

Der Transparenzkodex des Vereins „Freiwillige Selbstkontrolle für die Arzneimittelindustrie“ für die Zusammenarbeit mit Angehörigen der Fachkreise und Einrichtungen des Gesundheitswesens (FSA-Transparenzkodex) verlangt 2016 die öffentliche Bekanntgabe bestimmter 2015 durchgeführter geldwerter Leistungen an deutsche Angehörige der Fachkreise und medizinische Einrichtungen. Die offenzulegenden Daten werden auf der Website von Tillotts Pharma, [www.tillotts.com](http://www.tillotts.com) bekanntgegeben.

Zum besseren Verständnis für den Leser erläutern die unten dargestellten Hinweise zur Methodik die von Tillotts Pharma offengelegten Daten und wie die Daten aufbereitet wurden. Die Integration dieser Hinweise zur Methodik neben den offenzulegenden Daten ist Kapitel 2 im Absatz 13 des FSA-Transparenzkodex unterstellt.

## **Umsatzsteuer**

Die Umsatzsteuer ist in den offengelegten geldwerten Leistungen nicht erfasst.

## **Währung**

Alle Angaben erfolgen in Euro (EUR). Wenn die ursprüngliche Zahlung in einer anderen Währung durchgeführt wurde, so ist diese auf Basis der zum Zahlungszeitpunkt geltenden Wechselrate in Euro konvertiert worden.

## **Konsolidierte Offenlegung des Konzerns und grenzüberschreitende Zahlungen**

Die Offenlegungen repräsentieren die von der Tillotts Pharma Unternehmensgruppe durchgeführten konsolidierten geldwerten Leistungen entsprechend des Offenlegungskodex der EFPIA (European Federation of Pharmaceutical Industries and Associations, Europäischer Dachverband der Arzneimittelunternehmer und -verbände), der vorschreibt, dass einzelne Unternehmen, die zur selben multinationalen Unternehmensgruppe (welche die Muttergesellschaft oder die Tochtergesellschaft sein kann) gehören, als ein Unternehmen zu sehen sind. Alle geldwerten Leistungen im Jahr 2015 stellen von der Tillotts Pharma AG durchgeführte Zahlungen dar.

## **Mehrjahresverträge**

Sollten die 2015 von Tillotts Pharma durchgeführten geldwerten Leistungen Mehrjahresverträge beinhalten, repräsentieren die Offenlegungen in Bezug auf diese Mehrjahresverträge 2015 erbrachte und gezahlte Leistungen und/oder 2015 jeweils im Rahmen solcher Verträge bezahlte und entstandene Aufwendungen.

## **Berücksichtigte Daten**

Die von Tillotts Pharma offengelegten Daten entsprechen der Erfordernisse des FSA-Transparenzkodex. Die Daten lassen sich wie folgt kategorisieren:

*Sponsoring von Angehörigen der Fachkreise zur Teilnahme an Fortbildungsveranstaltungen*

Die offengelegten Daten beinhalten die für die Teilnahme an Fortbildungsveranstaltungen für Angehörige der Fachkreise erforderliche Teilnahmegebühren. Die offengelegten Daten beinhalten auch Reise- und Übernachtungskosten, nicht jedoch Ausgaben für Speisen und Getränke.

#### *Honorare für Berater, die Dienstleistungen für Tillotts Pharma erbringen*

Die offengelegten Daten beinhalten Beraterhonorare für deutsche Angehörige der Fachkreise, die 2015 Dienstleistungen für Tillotts Pharma erbracht haben. Gegebenenfalls inkludieren die offengelegten Daten auch die Rückvergütung von angemessenen Aufwendungen an die Berater bei der Bereitstellung ihrer Dienste, wie Reise- und Übernachtungskosten.

---

## **Methodological Notes**

### **Disclosure by Tillotts Pharma of payments to German healthcare professionals and healthcare organisations in 2015**

The Code of Transparency of the Association of Voluntary Self-Control of the Pharmaceutical Industry for Interaction with Healthcare Professionals and Healthcare Organisations (the FSA Transparency Code) mandates the public disclosure in 2016 of certain transfers of value made during 2015 to German healthcare professionals and healthcare organisations. The disclosure data will be published on the website of Tillotts Pharma, [www.tillotts.com](http://www.tillotts.com).

The methodological notes below explain the data Tillotts Pharma have disclosed and how the data have been prepared, to assist the reader's understanding. Inclusion of these methodological notes alongside the disclosure data is mandated by Chapter 2, Section 13 of the FSA Transparency Code.

#### **VAT**

VAT is excluded from all disclosures of transfer of value.

#### **Currency**

All disclosures are made in Euros (EUR). Where the original payment was made in another currency, the sum was converted to Euros based on the exchange rate prevailing at the time of payment.

#### **Consolidated Disclosures of the Corporate Group and Cross-border Payments**

The disclosures represent the consolidated transfers of value made by the Tillotts Pharma corporate group in line with the EFPIA Disclosure Code's dictate that separate entities belonging to the same multinational company (which could be the parent company and subsidiary company) shall be deemed to constitute a single company. In 2015, all transfers of value represent payments made by Tillotts Pharma AG.

#### **Multi-year contracts**

Where multi-year contracts are included in the disclosure of transfer of value made by Tillotts Pharma in 2015, the disclosures related to these multi-year contracts represent the services rendered and paid for in 2015, and/or any expenses incurred and paid for in 2015, in each case under such contracts.

**Data included**

The data disclosed by Tillotts Pharma is consistent with the requirements of the FSA Transparency Code. The data can be categorised as follows:

*Sponsorship of health professionals to attend educational events*

The disclosure data includes the registration fee covering the health professional's attendance at the educational event. Disclosed data also includes travel and accommodation costs, but does not include food and drink costs.

*Payment of consultants who provide services to Tillotts Pharma*

Disclosed data includes the payment of honoraria to German healthcare professionals who provided services to Tillotts Pharma during 2015. Where applicable, the disclosure data also includes payment of reasonable expenses to such consultants incurred in the delivery of their services, such as travel and accommodation expenses.